



Spanish market materials include scripts with English back-translations for reference only.
The back-translation should never be used for general market materials.

**“Medicare Offering You More”
Spanish Introduction Brochure Script
CMS Publication No. 11142-S**

SPANISH

Front Cover

¡Medicare...ahora le ofrece más!
(DHHS logo and Medicare Rx logo)

Inside Panels

**Cobertura Medicare para Recetas
Médicas**

Hoy, el nombre en el que usted confía para su cuidado de salud le está ofreciendo más. Medicare ahora le brinda cobertura Medicare para recetas médicas y cubre más servicios preventivos que le ayudan a mantenerlo saludable. A través de los años, Medicare ha respondido siempre a sus necesidades de cuidado de salud, y ahora usted puede contar con Medicare porque cubre los exámenes preventivos para enfermedades cardiovasculares, de diabetes y otros servicios preventivos. Y, a partir del 1º de enero del 2006, **Medicare ofrecerá cobertura para recetas médicas para todas las personas con Medicare.** Medicare cubrirá medicinas de marca y genéricas.

La opción de inscribirse es suya. Para obtener la cobertura para medicinas, usted necesitará registrarse en un plan Medicare que ofrezca cobertura para recetas médicas.

ENGLISH BACK TRANSLATION

Front Cover

Medicare...now offering you more!

(DHHS logo and Medicare Rx logo)

Inside Panels

Medicare Prescription Drug Coverage

Now, the name you depend on for your health care is offering you more. Medicare now offers Medicare prescription drug coverage and covers more preventive services to help keep you healthy. Through the years, Medicare has always met your healthcare needs, and now you can depend on Medicare to cover preventive screening tests for cardiovascular disease, diabetes and other preventive services. And, starting January 1, 2006, **Medicare will offer prescription drug coverage for all people with Medicare.** Medicare will cover brand name and generic drugs.

Joining is your choice. To get drug coverage, you will need to join a Medicare plan offering prescription coverage.

En este folleto usted se enterará cómo esta nueva cobertura puede ayudarle, cómo funciona y cómo solicitarla, las opciones que tiene y cómo obtener la ayuda adicional para pagar sus recetas médicas si usted califica.

Confíe en Medicare para la cobertura.

Para una persona típica con Medicare, esta cobertura pagará, en promedio, 50% de sus costos de medicinas recetadas el próximo año. Sus ahorros pueden ser más o menos que esta cantidad. Las personas con ingresos y recursos limitados que califiquen para ayuda adicional pagarán muy poco por sus recetas médicas.

Aunque usted piense que no necesita cobertura Medicare para recetas médicas ahora, ésta le podría ayudar después. A medida que usted envejece, y que sus condiciones médicas cambian, su necesidad de medicinas recetadas podría cambiar. Ahora usted puede contar y confiar en Medicare para responder a esas necesidades.

Cómo funciona la cobertura.

La cobertura Medicare para recetas médicas es un seguro y las compañías privadas aprobadas por Medicare ofrecerán la cobertura para sus recetas médicas.

In this brochure you will find out how this new drug coverage can help you, how it works and how to apply for the coverage, the choices you have, and how to get extra help paying for your prescription drugs if you qualify.

Depend on Medicare for coverage.

For a typical person with Medicare, this coverage, on average, will pay 50% of your drug costs next year. Your savings could be more or less than this amount. People with limited income and resources who qualify for extra help will pay very little for their prescriptions.

Even if you don't think you need Medicare prescription drug coverage now, it may help you later. As you age and your medical conditions change, your need for prescription drugs may change. Now you can depend and trust Medicare to meet those needs.

How the coverage works.

Medicare prescription drug coverage is insurance, and private companies approved by Medicare will provide the coverage for your prescription drugs.

Usted puede obtener cobertura para medicinas a través de un Plan Medicare Advantage y de otros planes de Salud de Medicare o de un Plan de Medicare para Recetas Médicas. Usted obtendrá información de Medicare y de los planes acerca de sus opciones de planes para medicinas.

Las personas con ingresos y recursos limitados podrían calificar para la ayuda adicional para pagar las medicinas recetadas.* La Administración del Seguro Social está enviando por correo una solicitud para la ayuda adicional a las personas que pudieran calificar. O, usted puede aplicar para esta ayuda adicional a través del **Seguro Social llamando GRATIS al 1-800-772-1213. Los usuarios de TTY deben llamar al 1-800-325-0778.**

*Aplicarán normas diferentes en Puerto Rico y otros territorios de los Estados Unidos. Llame a su Oficina Estatal de Asistencia Médica para más información.

Cómo inscribirse.

Usted puede inscribirse en un plan de Medicare para recetas médicas a partir del 15 de noviembre del 2005 hasta el 15 de mayo del 2006. La inscripción es voluntaria, pero tiene que inscribirse en un plan para obtener la cobertura.

You can get drug coverage through a Medicare Advantage Plan and other Medicare Health plan or a Medicare Prescription Drug Plan. You will get information from Medicare and from the plans about your drug plan options.

People with limited income and resources may qualify for extra help paying for prescription drugs.* The Social Security Administration is mailing an application for extra help to those who may qualify. Or, you can apply for this extra help through **Social Security by calling 1-800-772-1213. TTY users should call 1-800-325-0778.**

*Rules are different in Puerto Rico and the other U.S. Territories. Call your State Medical Assistance Office for more information.

How to join.

You can join a Medicare prescription drug plan beginning November 15, 2005, through May 15, 2006. Enrollment is voluntary, but you must join a plan to get coverage.

Usted puede pagar menos si se inscribe ahora. Si no se registra en un plan para el 15 de mayo del 2006, tendrá que pagar más por inscribirse tarde. Usted tendrá que pagar una prima más alta mientras tenga la cobertura Medicare para recetas médicas. La siguiente oportunidad de inscribirse en un plan es del 15 de noviembre hasta el 31 de diciembre de cada año.

Manténgase alerta y esté atento a los planes en su área y compárelos para que elija el que responda a sus necesidades.

Infórmese más.

Para más información sobre la cobertura Medicare para recetas médicas:

- Aprenda más sobre la cobertura para recetas médicas en el manual *Medicare y Usted 2006* que recibirá por correo en octubre del 2005.
- **Llame GRATIS al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), y le diremos en español cómo ahorrar dinero en sus recetas médicas. Los usuarios de TTY deben llamar al 1-877-486-2048.**
- Visite **www.medicare.gov** por Internet.

Back Inside Panel 1

Fechas para Recordar para la Cobertura Medicare para Recetas Médicas:

Octubre del 2005

You can pay less if you join now. If you don't sign up with a plan by May 15, 2006, you may have to pay a penalty for joining late. You will have to pay the penalty for as long as you have Medicare prescription drug coverage. The next chance to join a plan is November 15 through December 31 of each year.

Watch and listen for plans in your area, and compare plans to pick one that meets your needs.

Find out more.

For more information about Medicare prescription drug coverage:

- Learn more about drug coverage in the *Medicare & You 2006* handbook you get in the mail in October 2005.
- **Call 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), and we'll tell you in Spanish how to save money on your prescription drugs. TTY users should call 1-877-486-2048.**
- Visit **www.medicare.gov** on the web.

Back Cover

Dates to Remember for Medicare Prescription Drug Coverage:

October 2005

Esté pendiente del manual *Medicare y Usted 2006* que recibirá por correo, además, busque los eventos comunitarios sobre cobertura Medicare para recetas médicas.

15 de noviembre del 2005

Primer día en que usted puede inscribirse en un plan de Medicare para recetas médicas.

1º de enero del 2006

Empieza la cobertura para las personas que se inscribieron antes del 31 de diciembre del 2005.

15 de mayo del 2006

Último día para inscribirse en un plan ofreciendo cobertura para recetas médicas para el 2006.

**Llame GRATIS al 1-800-MEDICARE
(1-800-633-4227)**

**Los usuarios de TTY deben llamar al
1-877-486-2048
www.medicare.gov por Internet**

Medicare mailing address, Pub# 11142-S, Medicare Rx logo, DHHS logo, and CMS logo on back cover.

Watch the mail for the *Medicare & You 2006* handbook and look for community events about Medicare drug coverage.

November 15, 2005

First day you can join a Medicare prescription drug plan.

January 1, 2006

Coverage begins for those who join by December 31, 2005.

May 15, 2006

Last day to join a plan offering prescription drug coverage for 2006.

**Call toll-free 1-800-MEDICARE
(1-800-633-4227)**

**TTY users should call 1-877-486-2048
www.medicare.gov**

Medicare mailing address, Pub# 11142-S, Medicare Rx logo, DHHS logo, and CMS logo on back cover.